



ДВУСТВОЛЬНЫЕ РУЖЬЯ

с горизонтально спаренными стволами

Модели:

40E, 45E, 50E, 60E, 65E

РУКОВОДСТВО ПО ОБРАЩЕНИЮ

ВВЕДЕНИЕ

Двуствольные ружья с горизонтально спаренными стволами являются популярнейшим охотничьим оружием для лесной охоты.

Расположенные рядом дробовые стволы имеют различные дульные сужения - чоки (по Вашему выбору) и обеспечивают различные результаты стрельбы (различную кучность дробовой осыпи). Ввиду этого ружьё с горизонтально спаренными стволами имеет существенное преимущество перед другими видами двуствольного охотничьего оружия: правильный выстрел может быть сделан при различных расстояниях до цели, а при необходимости может быть быстро сделана и второй выстрел (так называемый "Нахшус"). Благодаря традиционности конструкции и превосходной отделке зульские двуствольные ружья с горизонтально спаренными стволами получила всемирную известность. Вот уже почти столетие эти ружья во всех отношениях удовлетворяют требованиям охотников, будь то охота или же охранная деятельность.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.1. Стволы. Стволы ружей могут иметь калибр 12/70, 12/76, 16/70, 20/76 и 28/70 соответственно. Особый калибр производится по требованию заказчика. Точные данные по калибру стволов смотрите в паспорте ружья.

Стволы изготавливаются из специальной ствольной стали. Выброс гильз из стволов у моделей ружей с эжекторами осуществляется при помощи эжекторов, система Голланд-Голланд.

1.2. Система механизма. Ружья моделей 40E, 45E и 50E снабжены ударным механизмом системы Ансона-Диллея с верхним расположением штанг толкателей.

Ружья модели 60E, 65E снабжены боковым ударным механизмом системы Голланд-Голланд. Запирание стволов осуществляется при помощи болта Гринера в комбинации с двумя подствольными крючками. Предохранитель ружей моделей 40E, 45E и 50E - автоматический, с дополнительным предохранением ударников; у моделей с боковым ударным механизмом - дополнительные штанги-перехватыватели.

Определение взведённого состояния ударного механизма производится при помощи боковых сигнальных штифтов, а у моделей с боковым ударным механизмом - по положению конца вала ударного механизма. Ружья снабжены спусковым механизмом с практичными для охоты двумя спусковыми крючками. У моделей 40E, 45E и 50E возможен одинарный спуск с переключателем очередности выстрелов, приводимый в действие силой отдачи при выстреле

1.3. Ложа. Ложа ружья изготовлена из орехового дерева. Цевьё ложи запирается патентованной защёлкой.

Форма приклада возможна по выбору заказчика: с пистолетной рукояткой и с выступом под щеку; с пистолетной рукояткой без выступа под щеку; английский приклад. Вес ружья находится в пределах от 2,9 до 3,2 кг, в зависимости от калибра.

2. СБОРКА РУЖЬЯ

Ружьё состоит из следующих основных частей (Рис. 1):

- Блок стволов (1)
- Цевьё (2);
- Затворная коробка с прикладом (3).

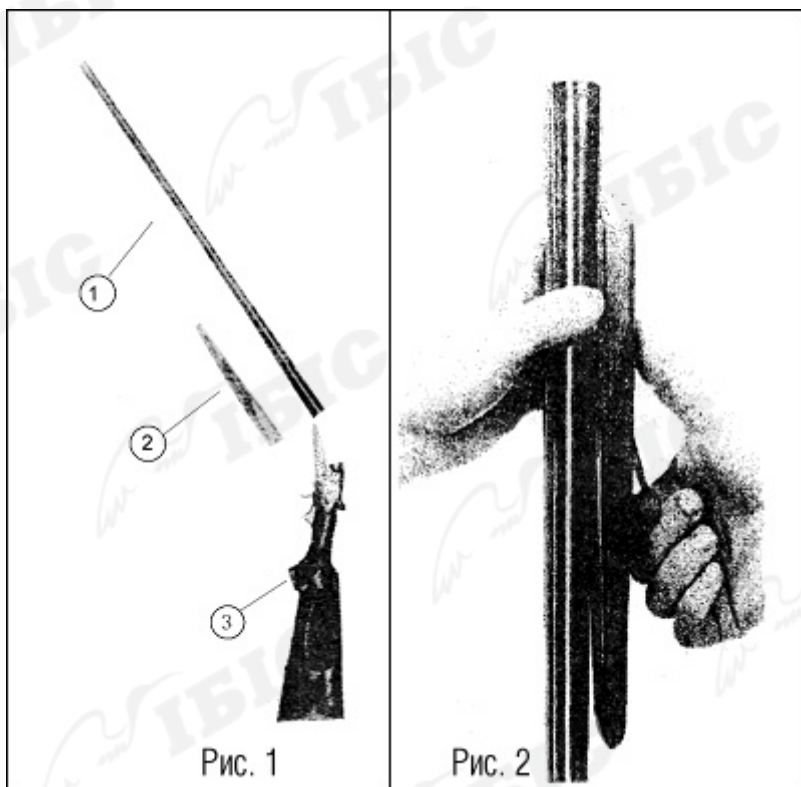
Соединение частей

Ружья поставляются заказчикам в разобранном виде в составе: блок стволов с установленным цевьём, затворная коробка с прикладом.

Соединение частей ружья производится в следующем порядке:

1. Отделите цевьё от стволов (Рис. 2):

- Возьмите стволы (1) в левую руку,
- Указательным пальцем правой руки откройте клапан защёлки цевья (2) и лёгким нажатием отделите цевьё от стволов.



2. Присоедините стволы к затворной коробке (Рис. 3):

Присоединение оттолов производится в следующем порядке:



Рис. 3

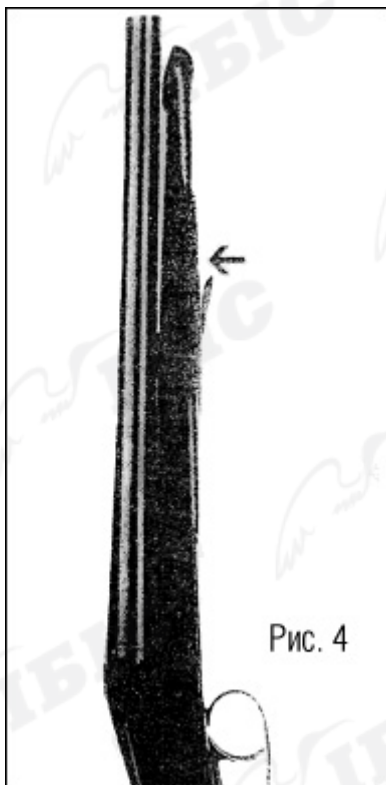
Левой рукой охватите стволы (1) близко к подствольным крюкам, при этом целесообразно зажать дульные концы стволов между колен. Правой рукой возьмитесь за рукоятку приклада с затворной коробкой (2) и вставьте стволы в затворную коробку так, чтобы шарнирные поверхности подствольного крюка примкнули к шарнирной оси затворной коробки. Указательным пальцем левой руки поддерживайте соединение. Большим пальцем правой руки нажмите рычаг затвора (3) и отведите его вправо до упора. Одновременно поверните затворную коробку с прикладом вверх до плотного прилегания её к блоку стволов. Рычаг затвор должен сам вернуться в исходное положение. Если это не произошло, то слегка нажмите рычаг рукой и приведите его в замкнутое положение.

3. Присоедините цевьё (Рис. 4):

Возьмите ружьё в левую руку и поставьте его прикладом вниз. Предохранительную спусковую скобу обратите вправо, дула стволов - вверх. Правой рукой установите шарнирные поверхности цевья на соответствующие шарнирные поверхности затворной коробки. При совмещении шарнирных поверхностей концы взводных рычагов должны войти в соответствующие вырезы цевья. Прижмите цевьё к стволу до полного его прилегания. В случае необходимости ударьте слегка по цевью ладонью руки ниже клапана защёлки.

Клапан защёлки цевья должен сам войти в углубление цевья. Если потребуется, слегка дожмите клапан рукой.

3. ВЗВОД УДАРНОГО МЕХАНИЗМА И ЗАРЯЖАНИЕ РУЖЬЯ



Для взвода ударного механизма заряжания ружья проделайте следующие операции:

- Возьмите ружьё правой рукой за рукоятку приклада, левой рукой обхватите цевьё. Направьте стволы вперед и слегка вниз.
- Большим пальцем правой руки откройте затвор отжатием рычага затвора вправо.
- Правой рукой откиньте вниз затворную коробку с прикладом до осязательного упора.
- Вставьте патроны в патронники слегка наклоненных вниз стволов.
- Правой рукой поверните затворную коробку с прикладом в обратном направлении до плотного прилегания к блоку стволов.
- Рычаг затвора должен сам вернуться в исходное положение. Если рычаг не вернулся — поверните его рукой до полного замыкания

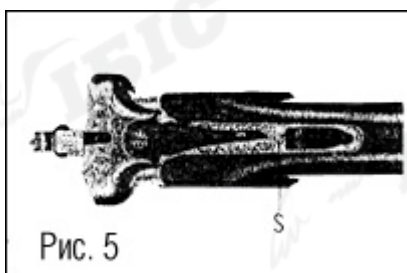
Важно!

Перед заряданием ружья убедитесь в том, что в стволах ружья не осталось смазки и посторонних предметов! Оберегайте ружьё от ударов, не заменяйте силу!

Используйте только предусмотренные для ружья боеприпасы, соответствующие надписи на стволе.

4. ПОСТАНОВКА РУЖЬЯ НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ И СНЯТИЕ С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Движок предохранителя находится на шейке приклада (Рис. 5) Постановка ружья на предохранитель осуществляется автоматически при повороте рычага затвора вправо во время открывания ружья. Ружьё поставлено на предохранитель, когда движок предохранителя находится в заднем положении, а перед движком отчётливо видна буква S. Для снятия ружья с предохранителя движок предохранителя надо подвинуть рукой вперёд до упора.



5. СПУСКОВЫЕ УСТРОЙСТВА

Ружья снабжаются практичными для охоты двумя спусковыми крючками или одним спусковым крючком с переключателем очередности выстрелов.

Два спусковых крючка.

Передний (правый) спусковой крючок предназначен для правого ствола, задний (левый) спусковой крючок - для левого ствола.

Один спусковой крючок.

Выбор очередности выстрелов производится перестановкой нажимной кнопки, имеющейся при спусковом крючке:

- Кнопка расположена с левой стороны: очередность -правый ствол/ левый ствол.
- Кнопка расположена с правой стороны: очередность -левый ствол/ правый ствол.

Переключение спускового устройства на второй выстрел происходит от силы отдачи ружья, вызываемой первым выстрелом. Поэтому необходимо, чтобы при производстве первого выстрела ружьё плотно прилегало к плечу стрелка.

6. СТРЕЛКОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ РУЖЬЯ

Дульные сужения (чоки) стволов выполнены так, чтобы при стрельбе из ружья обеспечивался необходимый процент попадания дроби. Изготовление дульных сужений выполнено с термической обработкой металла. Пробные выстрелы из ружья производились с расстояния 35 м из обоих стволов (дальнейшие сведения см. в паспорте ружья).

Гладкоствольные ружья не испытываются патронами с пулевыми зарядами, если это не оговорено чётко в требовании заказчика.

Примечание: Если один из стволов пристреливается патронами с пулевыми зарядами, то это может негативно отразиться на результатах стрельбы дробью.

7. РАЗРЯЖАНИЕ РУЖЬЯ И СНЯТИЕ СО ВЗВОДА

По окончании стрельбы ружьё открывается для извлечения стреляных гильз или неизрасходованных патронов, затем снова закрывается. При этом автоматически взводится ударно-спусковой механизм.

Чтобы боевые пружины ударно-спускового механизма не находились в нужном напряжении, механизм после разряжения ружья следует снять со взвода.

Это делается в такой последовательности:

После выброса стреляных гильз или извлечения неизрасходованных патронов в патронники стволов вставляются незаряженные буферные патроны (фальш-патроны). Затем ружьё закрывается, снимается с предохранителя и нажатием на спусковые крючки снимается со взвода.

У моделей ружья без эжекторов и без автоматического предохранителя имеется ещё и такая возможность снятия со взвода:

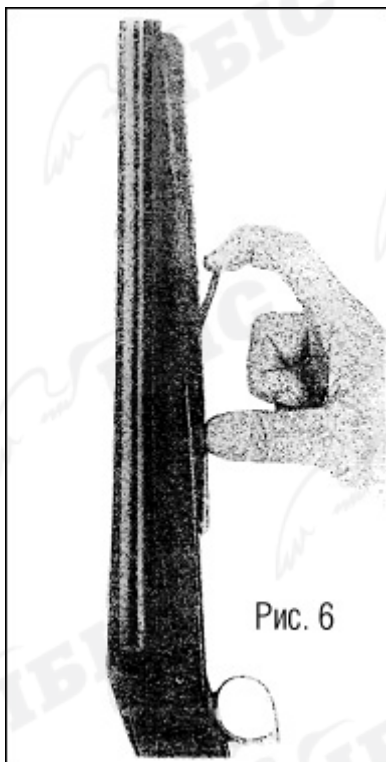
После извлечения стреляных гильз или неизрасходованных патронов при открытом ружье нажмите спусковые крючки и, удерживая их нажатыми, закройте ружьё.

8. РАЗБОРКА РУЖЬЯ

Для чистки ружья, а также для упаковки (с целью пересылки или транспортировки) ружьё надо разделить на:

- Стволы с присоединённым цевьём,
- Затворная коробка с прикладом.

Это делается в такой последовательности:



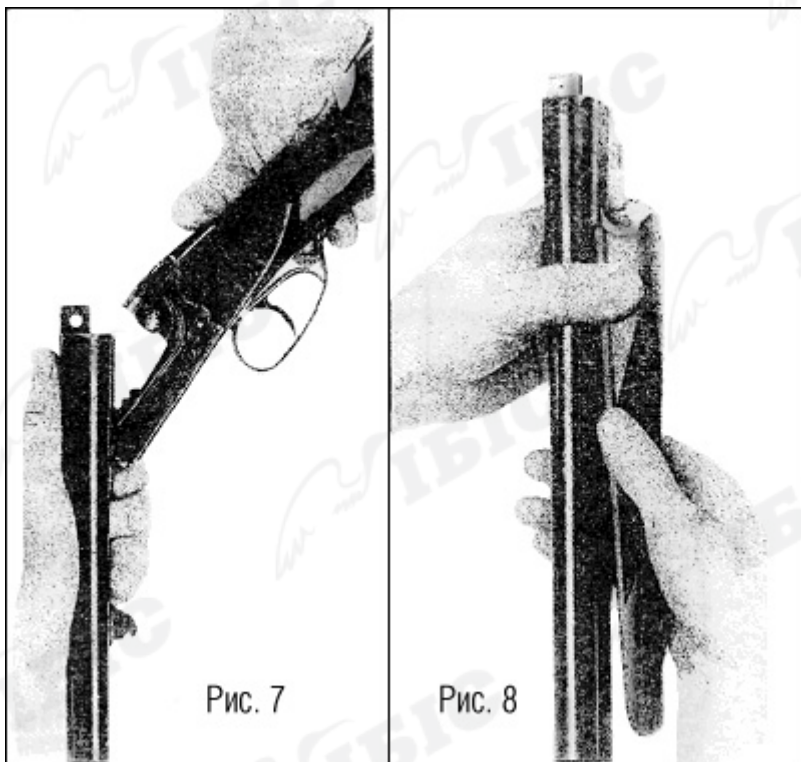
Снимите ружьё со взвода как описано выше. Отделите цевьё от блока стволов (Рис. 6). Ружьё прочно обоприте на приклад, левой рукой охватите стволы. Указательным пальцем правой руки откройте клапан защёлки цевья и лёгким усилием руки отделите цевьё.

Отделение стволов (Рис. 7).

- Левой рукой охватите стволы между защёлкой цевья и затворной коробкой.
- Дула стволов поверните вниз и зажмите между колен.
- Правой рукой охватите шейку приклада и, отжав большим пальцем вправо до упора рычаг затвора, поверните затворную коробку и разъедините её со стволами.

Установка цевья на стволы (Рис. 8).

- Возьмите стволы в левую руку и поставьте их на устойчивую деревянную подкладку.
- Охватите левой рукой цевьё и прижмите его к стволам до полного прилегания. При необходимости дожмите цевьё лёгким ударом ладони руки ниже клапана защёлки.
- Клапан защёлки должен сам полностью войти в углубление цевья. При необходимости, прижмите клапан рукой.



9. УХОД ЗА РУЖЬЁМ

Чистка ружья

Стволы ружья после каждого пользования им должны очищаться и слегка смазываться маслом, не имеющим смолистых и кислотных примесей.

Все наружные металлические поверхности должны насухо протираться и слегка смазываться. Деревянные части должны обрабатываться специальным маслом для прикладов.

ВНИМАНИЕ! *Никогда не оставляйте ружьё во взведённом состоянии! Перед каждой стрельбой проверяйте стволы ружья на чистоту их от смазки и посторонних засорений. Никогда не начинайте чистить стволы со стороны дула. Никогда не применяйте для чистки ружья щётки со стальным ворсом!*

10. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. *Внимательно изучите правила обращения с Вашим ружьем!*
2. *Следите за ружьем постоянно, когда оно заряжено и готово к стрельбе!*
3. *Используйте только продающиеся в специализированных магазинах боеприпасы. Негодные боеприпасы повредят Ваше ружье и подвергнут опасности Вас самого!*
4. *Используйте только те боеприпасы, которые соответствуют калибру Вашего ружья.*
5. *При всяком обращении с ружьем держите стволы ружья направленными в безопасную сторону, но никогда - в сторону людей!*
6. *Проверяйте стволы ружья на чистоту от любых засорений!*
7. *Заряжайте ружье всегда непосредственно перед охотой!*
8. *Никогда не транспортируйте заряженное ружье!*

9. Кладите палец на спусковой крючок только тогда, когда отчётливо видите цель и собираетесь по ней стрелять!

10. Будьте внимательны к тому, что находится за обстреливаемым объектом!

11. Никогда не оставляйте ружье и боеприпасы без надзора!

12. Храните ружье и боеприпасы отдельно в разных местах!

13. Оберегайте ружье от доступа к нему посторонних лиц!

14. Разряжайте ружье:

- перед восхождением на возвышенности и при спуске с них;
- перед входом в транспортные средства;
- перед преодолением препятствий.

15. Если произошла осечка, то открывайте ружье только по истечении одной минуты. Остерегайтесь воспламенения патрона!

11. СТРЕЛЬБА

Стрелять из ружья можно лишь основательно убедившись в том,

- что Вы отчётливо видите цель;
- что вокруг нет никаких помех и что никому не будет причинён вред;
- что на прилегающей территории в пределах досягаемости выстрела нет живых существ, построек, дорог и т.д.

Если условия безопасности обеспечиваются, наведите ружьё на цель и передвиньте движок предохранителя в переднее положение (положение для стрельбы). Нажав на соответствующий спусковой крючок Вы сделаете выстрел.

Если Вы выстрел не сделали, то немедленно снова поставьте ружьё на предохранитель, подвинув движок предохранителя назад. Для стрельбы из ружья с уменьшенным усилием спуска, не снимая ружья с предохранителя взведите регулятор спуска на переднем спусковом крючке.

12. ГАРАНТИЯ

(текст приводится в сокращённом виде)

Изготовитель оружия - германская фирма **Зулер Ягд унд Спортваффен ГМБХ** предоставляет гарантию на ружья моделей 40E, 45E, 50E, 60E и 65E сроком на 5 лет со дня продажи.

Гарантия не распространяется на ружья:

- при применении не предусмотренных для ружья или не одобренных С.І.Р. боеприпасов;
- при небрежном обращении или недостаточном уходе;
- когда ружьё подверглось действию неблагоприятной окружающей среды;
- когда ружьё подверглось неквалифицированному ремонту или переделке;
- а также на установленные оптические прицелы и резиновые колпачки к ним.